

Lumino Night Cover



VORSICHT:

Bitte lesen Sie diese Anleitung vor der Inbetriebnahme sorgfältig durch. Bewahren Sie die Anleitung auf und weisen Sie jeden Nutzer auf die Bedienung des Produktes hin. **Nichtbeachtung kann zu Verletzungen führen!**

Einsatzbereich und Anwendung

Anwendung nur durch Erwachsene!

- Das Produkt ist für Rucksäcke mit einem Volumen von 20-25 Litern geeignet.
- Stülpen Sie das Produkt über den Rucksack und befestigen Sie es mit den beiden Gürtelschlaufen fest am Rucksack. Ziehen Sie die Gummibänder zusammen, so dass das Produkt eng am Rucksack anliegt.
- Durch hochwertiges, reflektierendes Material werden Sie sowohl bei Tageslicht als auch im Dunkeln von Scheinwerferlicht besser erkannt.
- Aktivieren Sie das LED-Rücklicht durch Drücken: 1. Blinken, 2. Leuchten, 3. Aus.
- Das LED-Rücklicht ersetzt nicht die vorgeschriebene lichttechnische Einrichtung an Fahrrädern.
- Das Produkt darf nicht bedeckt werden, um die Sichtbarkeit zu erhalten.
- Das Produkt ist wasserabweisend, darf jedoch mit der Elektronik-Einheit nicht in Wasser eingetaucht werden.
- Das Produkt bei Nichtgebrauch trocken und dunkel aufbewahren.
- Das Produkt ist keine persönliche Schutzausrüstung im Sinne der Verordnung EU 2016/425.
- Das Produkt darf nur für den vorgesehenen Zweck verwendet werden. Jegliche Veränderung an dem Produkt ist untersagt.
- Laden Sie die Elektronik-Einheit auf, wenn das Licht beim Drücken nicht mehr aufleuchtet. Während des Aufladens leuchtet die Kontrollleuchte rot. Wenn sie vollständig geladen ist leuchtet die Kontrollleuchte grün.

Das Produkt ersetzt keine Aufsichtspflicht. Kinder immer beaufsichtigen! Verpackungsmaterial von Kindern fernhalten: Erstickungsgefahr! Nicht als Spielzeug verwenden!

Pflege und Lebenszyklus

Wenn die reflektierende Oberfläche beschädigt ist, ist die Signalisierung nicht mehr garantiert. Dies gilt auch, wenn das Produkt verschmutzt ist, oder wenn die fluoreszierende Farbe zu verblichen ist. Wischen Sie Verschmutzungen mit einem feuchten Tuch ab. Entnehmen Sie unbedingt die Elektronik-Einheit, bevor Sie das Produkt unter fließendem Wasser oder in der Waschmaschine (waschbar bis 30°C, maximal 25 Waschkörfüllungen) reinigen. Tauschen Sie ein beschädigtes Produkt aus.

Batteriehinweise

Dieses Produkt enthält einen fest verbauten Lithium-Polymer-Akku (3,7 V / 300 mAh). Fest verbaute Akkus dürfen nur durch Fachpersonal ausgetauscht, bzw. entnommen werden. Laden und benutzen Sie das Produkt nicht in Umgebungen, in denen Explosionsgefahr besteht, z.B. durch brennbare Flüssigkeiten, Gase oder Staub. Verbrennen Sie das Produkt niemals! Der Akku kann im Feuer explodieren. Außerdem entstehen dadurch giftige Stoffe.

Verwenden Sie zum Aufladen ausschließlich ein geeignetes Standard Micro-USB-B Ladekabel in Verbindung mit einem geeigneten Ladegerät (Netzteil 5V DC)! Lassen Sie das Produkt während des Aufladens nicht unbeaufsichtigt!

Lagern und benutzen Sie das Produkt nicht in Bereichen, in denen die Temperatur 0°C unterschreiten oder +40°C überschreiten kann. Setzen Sie das Produkt nicht für längere Zeit direkter Sonneneinstrahlung aus!

Konformitätserklärung

Hiermit erklärt ABUS August Bremicker Söhne KG, dass das LED-Rücklicht den Richtlinien 2014/30/EU und 2011/65/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung kann unter info@abus.de angefordert werden.

Entsorgung

Dieses Produkt enthält wertvolle Rohstoffe. Entsorgen Sie das Produkt am Ende seiner Lebensdauer gemäß den geltenden gesetzlichen Bestimmungen. Elektrogeräte, Akkus und Batterien dürfen nicht über den Hausmüll entsorgt werden. Die Entsorgung muss gemäß Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE), bzw. gemäß Richtlinie 2006/66/EG über Batterien und Akkumulatoren sowie Altbatterien und Alttakkumulatoren erfolgen.

Bitte wenden Sie sich bei Rückfragen an die für die Entsorgung zuständige kommunale Behörde. Informationen zu Rücknahmestellen für Ihre Altgeräte erhalten Sie z.B. bei der örtlichen Gemeinde- bzw. Stadtverwaltung, den örtlichen Entsorgungsunternehmen oder bei Ihrem Fachhändler.

Entsorgen Sie die Verpackung sortenrein. Geben Sie Pappe und Karton zum Altpapier, Folien und Kunststoffteile in die Wertstoff-Sammlung.

Gewährleistung

ABUS Produkte sind mit größter Sorgfalt konzipiert, hergestellt und nach geltenden Vorschriften geprüft. Die Gewährleistung erstreckt sich ausschließlich auf Mängel, die auf Material- oder Herstellungsfehler zurückzuführen sind. Falls nachweislich ein Material- oder Herstellungsfehler vorliegt, wird das Produkt nach Ermessen von ABUS repariert oder ersetzt. Die Gewährleistung endet in diesen Fällen mit dem Ablauf der ursprünglichen Gewährleistungslaufzeit. Weitergehende Ansprüche sind ausdrücklich ausgeschlossen.

ABUS haftet nicht für Mängel und Schäden, die durch äußere Einwirkungen (z.B. Transport, Gewalteinwirkung), unsachgemäße Bedienung, normalen Verschleiß und Nichtbeachtung dieser Anleitung entstanden sind. Bei Geltendmachung eines Gewährleistungsanspruchs ist dem zu beanstandenden Produkt der originale Kaufbeleg mit Kaufdatum und eine kurze schriftliche Fehlerbeschreibung beizufügen.

Technische Änderungen vorbehalten. Für Druckfehler und Irrtümer keine Haftung.

Polyester | Poliéster
Poliestere | Polyesteri
Poliester | Poliészter
Polüester



WEEE-Reg.-Nr. DE79663011



ATTENTION :

Veillez lire cette notice attentivement avant le montage et la mise en service. Conservez cette notice d'utilisation et donnez à tous les utilisateurs les instructions sur la façon de l'utiliser. **Le non-respect de ces notices peut entraîner des blessures !**

Domaine d'utilisation

Utilisation exclusivement réservée aux adultes !

- Le produit est adapté aux sacs à dos d'un volume de 20-25 litres.
- Placez le produit sur le sac à dos et fixez-le fermement au sac à dos à l'aide des deux boucles de ceinture. Tirez sur les bandes élastiques pour que le produit soit bien ajusté au sac à dos.
- Un matériau réfléchissant de haute qualité vous rend plus visible à la lumière du jour et à la lumière des phares la nuit.
- Activez la lumière en appuyant sur le logo ABUS : 1. Clignotement, 2. Allumé, 3. Éteint.
- La lumière arrière à LED ne remplace pas les dispositifs d'éclairage préconisés pour les vélos
- Le produit ne peut pas être couvrir afin de garder la visibilité.
- Le produit est résistant à l'eau, mais l'élément électronique ne doit pas être immergé dans l'eau.
- Garder le produit dans un environnement noir et sec.
- Le produit n'est pas un équipement de protection individuelle au sens du règlement UE 2016/425.
- Le produit ne peut être utilisé que pour l'usage auquel il est destiné. Toute modification du produit est interdite.
- Chargez l'élément électronique lorsque le voyant ne s'allume plus lorsqu'on appuie dessus. Pendant que le produit est rechargé, le témoin lumineux est rouge. Lorsque le produit est chargé, le témoin lumineux devient vert.

Le produit ne dispense pas de l'obligation de surveillance. Toujours surveiller les enfants ! Gardez le matériel d'emballage hors de portée des enfants : Risque d'asphyxie ! À ne pas utiliser comme un jouet !

Entretien et cycle de vie

Si la surface réfléchissante est endommagée, la signalisation n'est plus garantie. Cela vaut également si le produit est trop sale ou si la couleur fluorescente est trop délavée. Veillez à retirer l'élément électronique du sac avant de nettoyer le produit sous l'eau courante ou dans la machine à laver (jusqu'à 30°C, 25 lavages maximum). Remplacez un produit endommagé.

Remarques concernant les batteries

Ce produit contient une batterie lithium-polymère (3,7 V / 300 mAh) installée de manière permanente. Les batteries rechargeables fixes ne peuvent être remplacées ou retirées que par un personnel qualifié. Ne chargez pas et n'utilisez pas le produit dans des environnements où il existe un risque d'explosion, par exemple à cause de liquides, de gaz ou de poussières inflammables. Ne jamais brûler le produit ! La batterie peut exploser dans le feu. Cela dégage en outre des substances toxiques.

Utilisez uniquement un câble de recharge micro-USB-B standard approprié avec un chargeur approprié (bloc d'alimentation 5 V CC) ! Ne laissez pas le produit sans surveillance pendant la recharge !

Ne pas stocker ou utiliser le produit dans des endroits où la température peut descendre en dessous de 0 °C ou dépasser +40 °C. N'exposez pas le produit au rayonnement direct du soleil pour une période prolongée !

Déclaration de conformité

ABUS August Bremicker Söhne KG déclare par la présente que la lumière à LED est conforme aux directives 2014/30/UE et 2011/65/UE.

Le texte intégral de la déclaration de conformité de l'UE peut être demandé à l'adresse info@abus.de

Mise au rebut

Ce produit contient des matières premières précieuses. À la fin de sa durée de vie, éliminez le produit conformément aux exigences légales applicables. Les appareils électriques, les piles rechargeables et les batteries ne doivent pas être éliminés avec les déchets ménagers. L'élimination doit être effectuée conformément à la directive 2012/19/UE relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE), ou à la directive 2006/66/CE relative aux piles et accumulateurs et aux déchets de piles et d'accumulateurs.

Pour toute question, veuillez contacter l'autorité locale responsable de la mise au rebut. Vous pouvez obtenir des informations sur les points de collecte de vos anciens appareils, par exemple auprès de l'administration communale ou municipale, des entreprises locales de collecte des déchets ou de votre revendeur spécialisé.

Éliminez les emballages séparément selon leur nature. Éliminez le carton-pâte et le carton avec le papier recyclé, les films et les pièces en plastique avec les matières recyclables.

Garantie

Les produits ABUS sont conçus, fabriqués et testés avec beaucoup de soin et selon la réglementation applicable. La garantie couvre uniquement les vices résultant de défauts matériels ou de fabrication présents au moment de la vente. En présence d'un défaut matériel ou de fabrication prouvé, le produit est réparé ou remplacé au gré du donneur de garantie. La garantie se termine, dans de tels cas, à expiration de la durée d'origine de la garantie. Toute revendication au-delà de cette date est explicitement exclue.

ABUS décline toute responsabilité pour des vices et dommages résultant des influences extérieures (p.ex. avaries de transport, emploi de la force), d'une utilisation incorrecte, de l'usure normale ou du non-respect de cette notice d'utilisation. En cas d'une demande dans le cadre de la garantie, l'article réclamé doit être accompagné du justificatif mentionnant la date d'achat et d'une description du défaut.

Nous nous réservons le droit de toutes modifications techniques. Nous n'assumons aucune responsabilité pour des erreurs ou défauts d'impression éventuels.

ATTENZIONE:

Si raccomanda di leggere con attenzione le istruzioni prima di eseguire il montaggio e la messa in servizio. Conservare le istruzioni e istruire ogni utente sulle modalità di funzionamento. **La mancata osservanza può portare a lesioni.**

Campo d'impiego e applicazione

Per uso solo da persone adulte!

- Il prodotto è adatto a zaini con un volume di 20-25 litri.
- Mettere il prodotto sopra lo zaino e fissarlo saldamente allo zaino con i due passanti per la cintura. Tirare gli elastici in modo che il prodotto sia ben aderente allo zaino.
- Il materiale riflettente di alta qualità rende le persone più visibili alla luce del giorno così come al buio dai fari.
- Attivare la luce premendo sul logo ABUS: 1. Luce ampeggiante, 2. Luce fissa, 3. Spento.
- La luce posteriore a LED non sostituisce l'equipaggiamento di illuminazione previsto per le biciclette.
- Il prodotto non deve essere coperto per mantenere la visibilità.
- Il prodotto è idrorepellente, ma l'unità elettronica non deve essere immersa nell'acqua.
- Conservare il prodotto in un luogo asciutto e buio quando non viene utilizzato.
- Il prodotto non è un dispositivo di protezione personale ai sensi del regolamento UE 2016/425.
- Il prodotto può essere utilizzato solo per lo scopo previsto. Qualsiasi modifica al prodotto è proibita.
- Caricare l'unità elettronica quando la luce non si illumina più con la pressione. Durante la carica, la spia è rossa. Quando è completamente carica, la luce dell'indicatore diventa verde.

Il prodotto non esonera dall'obbligo di supervisione. Sorvegliare sempre i bambini! Tenere le piccole parti e il materiale d'imballaggio lontano dai bambini: Pericolo di soffocamento! Non usare come giocattolo!

Cura e ciclo di vita

Se la superficie riflettente è danneggiata, la segnalazione non è più garantita. Questo vale anche se il prodotto è troppo sporco o se il colore fluorescente è troppo sbiadito. Assicurarsi di rimuovere l'unità elettronica dal sacchetto prima di pulire il prodotto sotto acqua corrente o in lavatrice (fino a 30°C, massimo 25 lavaggi). Sostituire un prodotto danneggiato.

Note sulle batterie

Questo prodotto contiene una batteria ai polimeri di litio (3,7 V / 300 mAh). Le batterie ricaricabili integrate possono essere sostituite o rimosse solo da personale qualificato. Non caricare o utilizzare il prodotto in ambienti con rischio di esplosione, ad esempio in presenza di liquidi, gas o polveri infiammabili. Non bruciare mai il prodotto! La batteria può esplodere in prossimità del fuoco. Inoltre si generano sostanze velenose.

Usare solo un cavo di ricarica Micro-USB-B standard adatto insieme a un caricatore adatto (alimentatore 5V DC)! Non lasciare il prodotto incustodito durante la ricarica! Non utilizzare o conservare il prodotto in ambienti in cui le temperature scendono al di sotto dei 0°C o salgono al di sopra dei +40°C. Non esporre il prodotto per troppo tempo ai raggi solari diretti.

Dichiarazione di conformità

ABUS August Bremicker Söhne KG dichiara che il dispositivo Lumino Night Cover è conforme alle direttive 2014/30/UE e 2011/65/UE.

Il testo completo della dichiarazione di conformità UE può essere richiesto all'indirizzo e-mail info@abus.de.

Smaltimento

Questo prodotto contiene materie prime preziose. Al termine della sua vita utile, smaltire il prodotto secondo le disposizioni di legge vigenti. Apparecchi elettrici, batterie ricaricabili e pile non devono essere smaltiti con i rifiuti domestici. Lo smaltimento deve essere effettuato in conformità alla direttiva 2012/19/UE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE) o alla direttiva 2006/66/CE su pile e accumulatori, nuovi o esausti.

In caso di domande contattare l'autorità locale responsabile per lo smaltimento. Le informazioni sui punti di raccolta per i vostri vecchi apparecchi possono essere ottenute, per esempio, dalle amministrazioni comunali o cittadine, dalle aziende locali di smaltimento dei rifiuti o dal vostro rivenditore specializzato.

Smaltire l'imballaggio differenziando le sue componenti. Carta e cartone nella carta, pellicole e parti in plastica nella plastica.

Garanzia

I prodotti ABUS sono progettati con la massima cura, costruiti e collaudati in conformità alle direttive vigenti in materia. La garanzia copre esclusivamente gli inconvenienti derivanti da difetti di materiale o di fabbricazione. Nel caso in cui sia comprovato un difetto di materiale o di fabbricazione il prodotto verrà riparato o sostituito a discrezione del garante. La garanzia di qualità termina in questi casi alla scadenza del periodo originario di garanzia. Si escludono espressamente ulteriori pretese.

ABUS non è responsabile per difetti o danni causati da fattori esterni (ad esempio trasporto, uso forzato), da un utilizzo non appropriato, dal normale logoramento o dalla mancata osservanza delle presenti istruzioni. Qualora si faccia valere una pretesa di garanzia, allegare al prodotto d'acquisto originale contenente la data d'acquisto, e una breve descrizione scritta del difetto.

Ci riserviamo il diritto di apportare modifiche tecniche. Per errori e refusi di stampa non ci si assume alcuna responsabilità.



VOORZICHTIG:

Lees voorafgaand aan de montage en ingebruikname deze handleiding zorgvuldig door. Bewaar deze handleiding en informeer iedere gebruiker omtrent de bediening.

Doet u dit niet, dan kan dit leiden tot verwondingen

Gebruiksbereik en toepassing

Gebruik uitsluitend voor volwassenen!

- Het product is geschikt voor rugzakken met een volume van 20-25 liter.
- Trek het product over de rugzak en maak het stevig vast aan de rugzak met de twee riemlussen. Trek de elastieken samen zodat het product strak om de rugzak zit.
- Reflecterend materiaal van hoge kwaliteit maakt u beter zichtbaar, zowel bij daglicht als in het donker door koplampen.
- Activeer het licht door op het ABUS logo te drukken: 1. Knipperen, 2. Branden, 3. Uit.
- Het led-achterlicht vervangt niet de voorgeschreven verlichtingsuitrusting op fietsen.
- Het product mag niet worden afgedekt om de zichtbaarheid te behouden.
- Het product is waterafstotend, maar mag met de elektronische eenheid niet in water worden ondergedompeld.
- Bewaar het product op een droge en donkere plek wanneer het niet in gebruik is.
- Het product is geen persoonlijk beschermingsmiddel in de zin van Verordening EU 2016/425.
- Het product mag alleen worden gebruikt voor het doel waarvoor het is bestemd. Elke wijziging aan het product is verboden.
- Laad de elektronica-eenheid op als het lampje niet meer brandt als u erop drukt. Tijdens het opladen brandt het indicatielampje rood. Wanneer de batterij volledig is opgeladen, zal het indicatielampje groen oplichten.

Het product vervangt geen enkele toezichtplicht. Houd altijd toezicht op kinderen! Houd verpakkingsmateriaal uit de buurt van kinderen: Verstikkingsgevaar! Niet gebruiken als speelgoed!

Verzorging en levenscyclus

Als het reflecterende oppervlak beschadigd is, is de signaalwerking niet langer gegarandeerd. Dit geldt ook als het product vuil is of als de fluorescerende kleur verbleekt is. Zorg ervoor dat u de elektronica-eenheid uit de tas haalt voordat u het product onder stromend water of in de wasmachine (tot 30°C, maximaal 25 wasbeurten) reinigt. Vervang een beschadigd product.

Batterij-instructies

Dit product bevat een lithium-polymeer-accu (3,7 V / 300 mAh). Permanent geïnstalleerde accu's mogen alleen door gekwalificeerd personeel worden vervangen of verwijderd. Laad het product niet op en gebruik het niet in omgevingen met explosiegevaar, bijv. ontvlambare vloeistoffen, gassen of stof. Verbrand het product nooit! De accu kan in vuur exploderen. Bovendien ontstaan daardoor giftige stoffen. Gebruik voor het opladen uitsluitend een geschikte standaard Micro-USB-B oplaadkabel in combinatie met een geschikte lader (voeding 5V DC)! Laat het product tijdens het opladen niet onbeheerd achter! Bewaar en gebruik het product niet in omgevingen waarin temperaturen lager dan 0°C of hoger dan +40°C kunnen heersen. Stel het product niet gedurende langere tijd bloot aan zonnestralen!

Conformiteitsverklaring

ABUS August Bremicker Söhne KG verklaart hierbij dat het apparaat Lumino Night Cover voldoet aan de richtlijnen 2014/30/EU en 2011/65/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden aangevraagd via info@abus.de

Afvoer

Dit product bevat waardevolle grondstoffen. Voer het product aan het einde van de levensduur af volgens de geldende wettelijke bepalingen. Elektrische apparaten, oplaadbare accu's en batterijen mogen niet met het huisvuil worden weggegooid. Afvoer en verdere verwerking moet gebeuren in overeenstemming met Richtlijn 2012/19/EU betreffende afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (WEEE) of volgens Richtlijn 2006/66/EG inzake batterijen en accu's, alsmede afgedankte batterijen en accu's. Neem bij vragen contact op met de gemeente die verantwoordelijk is voor de afvalverwijdering. Informatie over inzamelpunten voor uw oude apparaten kunt u bijvoorbeeld krijgen bij het plaatselijke gemeente- of stadsbestuur, de plaatselijke afvalverwerkingsbedrijven of bij uw vakdealer. Voer de verpakking gesorteerd af. Karton behoort bij het oud papier, folies en plastic onderdelen bij de recyclebare materialen.

Garantie

ABUS producten zijn met de grootste zorgvuldigheid ontworpen, geproduceerd en op basis van de geldende voorschriften getest. De garantie heeft uitsluitend betrekking op gebreken die op materiaal- of fabrieksfouten duiden op het moment van verkoop. Bij bewijs van een materiaal- of fabrieksfout wordt de product na beoordeling van de garantiegever gerepareerd of vervangen. De garantie eindigt in dit geval met het aflopen van de oorspronkelijke garantieperiode. Verdergaande aanspraken zijn uitdrukkelijk uitgesloten. ABUS is niet aansprakelijk voor gebreken en schade die zijn veroorzaakt door inwerkingen van buitenaf (bijvoorbeeld door transport, inwerking van geweld), onjuist gebruik, normale slijtage of het niet in acht nemen van deze handleiding. Bij het indienen van een garantieclaim moet bij de product het originele aankoopbewijs met datum van de aankoop en een korte schriftelijke beschrijving van de fout worden gevoegd.

Technische wijzigingen voorbehouden. Geen aansprakelijkheid voor vergissingen en drukfouten.



CAUTION:

Please read this guide carefully before installation and use. Keep these instructions and provide all users with instruction on how to use it.

Failure to observe these instructions can lead to injury!

Possible uses

For use by adults only!

- The product is suitable for backpacks with a volume of 20-25 litres.
- Put the product over the backpack and fasten it firmly to the backpack with the two belt loops. Pull the elastic bands together so that the product fits tightly to the backpack.
- High-quality reflective material makes you more visible in daylight as well as in headlights in the dark.
- Activate the light by pressing on the ABUS logo: 1. Flashing, 2. Lights, 3. Off.
- The LED backlight does not replace the prescribed lighting equipment on bicycles.
- The product should not be covered, in order to maintain visibility.
- The product is water-repellent, but must not be immersed in water with the electronics unit.
- Store product in a dry and dark place when not in use.
- The product is not personal protective equipment within the meaning of Regulation EU 2016/425.
- The product may only be used for its intended purpose. Any modification to the product is prohibited.
- Charge the electronics unit when the light no longer lights up when pressed. During charging, the indicator light lights up red. When it is fully charged, the indicator light turns green.

The product does not replace any duties of supervision. Always supervise children! Keep packaging material away from children: Danger of suffocation! Do not use as a toy!

Maintenance and life cycle

If the reflective surface is damaged, signalling is no longer guaranteed. This also applies if the product is dirty or if the fluorescent colour is too faded. Be sure to remove the electronics unit from the bag before cleaning the product under running water or in the washing machine (up to 30°C, maximum 25 washes). Replace damaged products.

Battery instructions

This product contains a built-in lithium polymer battery (3,7 V / 300 mAh). Built-in rechargeable batteries may only be replaced or removed by qualified personnel. Do not charge or use the product in environments where there is a risk of explosion, e.g. from flammable liquids, gases or dust. Never burn the product! The battery could explode in the fire. This would also release toxic substances. Only use a suitable standard micro USB B charging cable in conjunction with a suitable charger (5V DC power supply unit) for charging!

Do not leave the product unattended while it is charging!. Do not use or store the product in areas where the temperature could reach below 0°C or above +40°C. Do not expose the product to direct sunlight for long periods of time.

Declaration of Conformity

ABUS August Bremicker Söhne KG hereby declares that the device type Lumino Night Cover complies with Directives 2014/30/EU and 2011/65/EU. The full text of the EU Declaration of Conformity can be requested by contacting info@abus.de

Disposal

This product contains valuable raw materials. At the end of its service life, dispose of the product in accordance with the applicable legal requirements.

Electrical appliances, rechargeable batteries and batteries must not be disposed of with household waste. Disposal must be carried out in accordance with Directive 2012/19/EU on waste electrical and electronic equipment (WEEE), or Directive 2006/66/EC on batteries and accumulators and waste batteries and accumulators.

Please contact the local authority responsible for disposal if you have any queries. You can obtain information on collection points for your old appliances, for example, from the local municipal or city administration, the local waste disposal companies, or your specialist dealer.

Dispose of the packaging according to type. Separate the cardboard, foil and plastic elements for recycling.

Warranty

ABUS products are designed, manufactured and tested in accordance with applicable regulations with great care. The warranty exclusively covers faults that are caused by material or manufacturing defects. If a material or manufacturing defect can be proven, the product will be repaired or replaced at the discretion of the warrantor. In such cases, the warranty ends with the termination of the original warranty period. Any further claims are expressly excluded.

ABUS assumes no liability for defects or damage that has been caused by external influences (e.g. transport, external forces), improper use, normal wear and tear or non-compliance with this operating and installation instructions document. If a warranty claim is asserted, the product must be returned with the original receipt with date of purchase and a brief written description of the fault.

Subject to technical alterations. No liability for mistakes and printing errors.

(ES)



POSIBLES DAÑOS MATERIALES:

Lea estas instrucciones con atención antes del montaje y de la puesta en funcionamiento. Guarde las instrucciones y enseñe a todos los usuarios cómo manejarlo.

El incumplimiento podría conducir a lesiones.

Aplicaciones e funcionamiento

¡Solo los adultos deben manejarlo!

- El producto es adecuado para mochilas con un volumen de 20-25 litros.
- Coloque el producto sobre la mochila y sujételo firmemente a la misma con las dos trabillas. Tire de las bandas elásticas para que el producto se ajuste bien a la mochila.
- El material reflectante de alta calidad le hacen más visible tanto a la luz del día como en la oscuridad con la iluminación de los faros.
- Active la luz pulsando sobre el logotipo de ABUS: 1. luz intermitente, 2. iluminación, 3. apagado.
- La luz trasera LED no sustituye al equipo de iluminación prescrito para bicicletas.
- Para mantener la visibilidad, el producto no debe cubrirse.
- El producto es repelente al agua, pero la unidad electrónica no debe sumergirse.
- Guarde el producto en un lugar seco y oscuro cuando no lo utilice.
- El producto no es un equipo de protección personal en el sentido del Reglamento de la UE 2016/425.
- El producto sólo puede utilizarse para el fin previsto. Queda prohibida cualquier modificación del producto.
- Cargue la unidad electrónica cuando la luz ya no se ilumine al pulsar. Durante la carga, el indicador luminoso se enciende en rojo. Cuando está completamente cargada, el indicador luminoso cambia a verde.

El producto no excluye la obligación de vigilancia. ¡Prestar atención siempre a los niños! Mantenga el material de embalaje fuera del alcance de los niños: ¡Peligro de asfixia! ¡No utilizar como juguete!

Cuidado y ciclo de vida

Si la superficie reflectante está dañada, la señalización ya no está garantizada. Lo mismo ocurre si el producto está demasiado sucio o si el color fluorescente se ha desvanecido. Asegúrese de sacar la unidad electrónica de la bolsa antes de limpiar el producto bajo el grifo o en la lavadora (hasta 30°C, máximo 25 lavados). Si el producto está dañado, sustitúyalo.

Indicaciones de las pilas

Este producto contiene una batería de polímero de litio (3,7 V / 300 mAh). Las pilas instaladas permanentemente solo pueden ser sustituidas o retiradas por personal cualificado. No cargue ni utilice el producto en entornos con riesgo de explosión, p. ej., a causa de líquidos, gases o polvos inflamables. No quemar nunca el producto. La batería puede explotar si se expone al fuego. Además, emite sustancias nocivas en caso de calentamiento. Para la carga, utilice únicamente un cable de carga micro-USB-B estándar adecuado junto con un cargador adecuado (fuente de alimentación de 5 V CC) Vigile el producto en todo momento durante la carga. No almacene ni utilice el producto en espacios cuyas temperaturas no superen los 0°C o sean superiores a +40°C. El producto no debe permanecer expuesto a la luz del sol durante un periodo de tiempo prolongado.

Declaración de conformidad

ABUS August Bremicker Söhne KG declara por la presente que el dispositivo Lumino Night Cover cumple con las Directivas 2014/30/UE y 2011/65/UE. El texto completo de la declaración de conformidad CE puede solicitarse en info@abus.de

Eliminación

Este producto contiene materias primas valiosas. Al finalizar la vida útil del producto, deséchelo cumpliendo lo establecido por la ley. Los aparatos eléctricos, las pilas recargables y las baterías no deben eliminarse con la basura doméstica. La eliminación debe realizarse de acuerdo con la Directiva 2012/19/UE sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE), o la Directiva 2006/66/CE relativa a las pilas y acumuladores y a los residuos de pilas y acumuladores. Si tiene alguna duda, póngase en contacto con la autoridad local responsable de la eliminación. Puede obtener información sobre los puntos de recogida de aparatos viejos, por ejemplo, a través de la administración municipal o de la ciudad, de las empresas locales de eliminación de residuos o de su distribuidor especializado. Deseche el embalaje en el contenedor correspondiente. Tire el cartón y el papel en el contenedor azul y los films y piezas de plástico en el contenedor amarillo.

Garantía

Productos ABUS están diseñados y producidos con gran cuidado y comprobado atendiendo a las disposiciones vigentes. La garantía cubrirá exclusivamente los defectos que estén originados por errores en los materiales o en la fabricación. En caso de que se pueda demostrar un error en los materiales o la fabricación, ABUS decidirá si reparar o reemplazar el producto. La garantía finalizará en dichos caso con la finalización del tiempo de vigencia original de la garantía. Quedan excluidas expresamente las reclamaciones que vayan más allá de lo indicado.

ABUS no se hace responsable por defectos y daños ocasionados por influencias externas (p. ej., el transporte, uso de la fuerza), manejo incorrecto, desgaste normal y la inobservancia del presente manual. Al efectuar una reclamación de garantía se deberá adjuntar al producto en cuestión la facture de compra con la fecha de compra y una descripción breve por escrito del fallo.

Sujeto a modificaciones técnicas. No se aceptan responsabilidades por equivocaciones o errores de imprenta.

(PT)



POSSÍVEIS DANOS MATERIAIS:

Por favor leia com atenção este folheto de instruções antes da montagem e da utilização do produto. Guarde este folheto de instruções e explique a cada utilizador o seu funcionamento.

O não cumprimento pode levar a ferimentos.

Possibilidade de uso e operação

Apenas para adultos!

- O produto é adequado para mochilas com um volume de 20-25 litros.
- Coloque o produto sobre a mochila e prenda-o firmemente à mochila com as duas fivelas de cinto. Puxe as fitas elásticas para que o produto assente bem sobre a mochila.
- O material refletor de alta qualidade torna-o mais visível à luz do dia, bem como no escuro, com a incidência dos faróis.
- Ativar a luz pressionando o logótipo ABUS: 1 Intermitente, 2 Luz fixa, 3 Desligado.
- A luz traseira LED não substitui o equipamento de iluminação prescrito das bicicletas.
- O produto não deve ser coberto para manter a visibilidade.
- O produto é hidrófobo, mas não pode ser mergulhado na água em conjunto com a unidade eletrónica.
- Conservar o produto num local seco e escuro quando não estiver a ser utilizado.
- O produto não é um equipamento de proteção individual na aceção do Regulamento 2016/425/UE.
- O produto só pode ser utilizado para o fim a que se destina. Qualquer modificação ao produto é proibida.
- Carregue a unidade eletrónica quando a luz não acende depois de ser premida. Durante o carregamento, a luz de controlo acende a vermelho. Quando estiver totalmente carregado, a luz de controlo fica verde.

O produto não substitui qualquer responsabilidade de supervisão. Supervisione sempre as crianças! Manter o material de embalagem longe das crianças: Risco de asfixia! Não utilize como brinquedo!

Conservação e ciclo de vida

Se a superfície refletora for danificada, a sinalização já não é garantida. Isto também se aplica se o produto estiver demasiado sujo ou se a cor fluorescente estiver demasiado desbotada. Certifique-se de remover a unidade eletrónica do saco antes de limpar o produto sob água corrente ou na máquina de lavar roupa (até 30 °C, máximo 25 lavagens). Substituir um produto danificado.

Instruções sobre a bateria

Este produto contém uma bateria de polímero de lítio (3,7 V / 300 mAh). As baterias recarregáveis fixas só podem ser substituídas ou removidas por pessoal qualificado. Não carregar ou utilizar o produto em ambientes onde haja risco de explosão, por exemplo, líquidos inflamáveis, gases ou pó. Nunca queimar o produto! A bateria pode explodir no fogo. Além de produzir substâncias tóxicas. Para carregamento, utilizar apenas um cabo de carregamento micro USB-B padrão adequado em conjunto com um carregador adequado (unidade de alimentação 5V DC)! Não deixe o produto sem vigilância durante o carregamento! Não armazenar ou utilizar o produto em áreas onde a temperatura possa descer abaixo de 0°C ou exceder os +40°C. Não exponha o produto à luz solar direta durante longos períodos de tempo!

Declaração de Conformidade

ABUS August Bremicker Söhne KG declara que o dispositivo Lumino Night Cover cumpre as Diretivas 2014/30/UE e 2011/65/UE. O texto completo da Declaração de Conformidade da UE pode ser solicitado em info@abus.de

Eliminação

Este produto contém matérias-primas valiosas. No final da sua vida útil, eliminar o produto de acordo com os requisitos legais aplicáveis.

Os aparelhos elétricos, pilhas recarregáveis e baterias não devem ser eliminados com o lixo doméstico. A eliminação deve ser efetuada em conformidade com a Diretiva 2012/19/UE sobre resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos (REEE), ou com a Diretiva 2006/66/CE sobre pilhas e acumuladores e respetivos resíduos.

Contacte a autoridade local responsável pela reciclagem, se tiver alguma dúvida. Informações sobre os pontos de recolha dos seus aparelhos antigos podem ser obtidas, por exemplo, junto da administração municipal ou local, das empresas locais de reciclagem de resíduos ou do seu revendedor especializado.

Eliminar a embalagem de acordo com o tipo. Coloque papelão e cartão no ecoponto para papel, películas e peças plásticas no ecoponto para plásticos.

Garantia

Os produtos ABUS são produzidos com grande cuidado e são examinados segundo as normas em vigor. A garantia cobre apenas os danos que sejam derivados de defeitos no material ou derivados de erros ocorridos na produção. Se se comprovar o defeito no material ou erro ocorrido na produção, a ABUS assume se necessário a reparação ou substituição do produto. A garantia prescreve nestes casos com o terminar do período de garantia original. Qualquer reclamação adicional está excluída. A ABUS não assume qualquer responsabilidade por danos provocados por influências exteriores (p.ex. transporte, danificação através de golpes violentos), utilização indevida, desgaste normal e a não observação das instruções que constam neste folheto. Em caso de acionamento do direito à garantia deverá ser enviado juntamente com o produto o recibo de compra original onde conste a data de compra e ainda uma curta descrição do mal-funcionamento.

Reservadas as modificações técnicas. Nenhuma responsabilidade por enganos e erros de impressão.

(DK)



ADVARSEL:

Læs denne vejledning grundigt før montering og ibrugtagning. Opbevar vejledningen og instruer hver bruger om betjeningen.

Manglende overholdelse kan føre til kvæstelser.

Anvendelsesmulighed og håndtering

Må kun bruges af voksne!

- Produktet er velegnet til rygsække med en volumen på 20-25 liter.
- Sæt produktet over rygsækken, og fastgør det solidt til rygsækken med de to bæltestropper. Træk gummibåndene sammen, så produktet sidder tæt på rygsækken.
- Reflekterende materiale af høj kvalitet gør dig mere synlig i dagslys og i døgnets mørke timer i lyset fra forlygter.
- Aktivér lyset ved at trykke på ABUS-logoet: 1. Blinker, 2. Lyser, 3. Slukket.
- LED-baglygten erstatter ikke det foreskrevne lys på cykler.
- For at bevare synligheden må produktet ikke være tildækket.
- Produktet er vandafvisende, men elektronik-enheden må ikke nedsænkes i vand.
- Opbevar produktet på et tørt og mørkt sted, når det ikke er i brug.
- Produktet er ikke personligt beskyttelsesudstyr i henhold til forordning EU 2016/425.
- Produktet må kun anvendes til det formål, det er beregnet til. Enhver ændring af produktet er forbudt.
- Oplad elektronik-enheden, når lyset ikke længere lyser, når man trykker på det. Under opladning lyser kontrollampen rødt. Når den er fuldt opladet, lyser kontrollampen grønt.

Produktet erstatter ikke de voksnes opsynspligt. Hold altid børn under opsyn! Hold emballagen væk fra børn: Fare for kvælning! Brug ikke det som legetøj!

Pleje og livscyklus

Hvis den reflekterende overflade er beskadiget, er signaleringen ikke længere garanteret. Dette gælder også, hvis produktet er for tilsmudset, eller den fluorescerende farve er for falmet. Sørg for at tage elektronik-enheden ud af tasken, før du rengør produktet under rindende vand eller i vaskemaskinen (op til 30°C, højst 25 vask). Udskift et beskadiget produkt.

Batterianvisninger

Dette produkt indeholder et indbygget litium-polymer-batteri (3,7 V / 300 mAh). Indbyggede batterier må kun udskiftes eller udtages af fagpersonale. Oplad og benyt ikke produktet i omgivelser, hvor der er eksplosionsfare, fx på grund af brændbare væsker, gasser eller støv. Brænd aldrig produktet! Batteriet kan eksplodere i ilden. Derudover opstår der giftige stoffer. Anvend kun et egnet standard micro-USB-B-kabel til opladning i forbindelse med et egnet ladeapparat (strømforsyning 5 V DC)! til opladning. Lad ikke produktet være uden opsyn under opladningen! Opbevar og Opbevar og benyt ikke produktet i områder, hvor temperaturen kan komme under 0°C eller over +40°C. Udsæt aldrig produktet for direkte sollys i længere tid!

Overensstemmelseserklæringen

Hermed erklærer ABUS August Bremicker Söhne KG, at udstyret Lumino Night Cover er i overensstemmelse med direktiverne 2014/30/EU og 2011/65/EU.

EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på info@abus.de

Bortskaffelse

Dette produkt indeholder værdifulde råstoffer. Bortskaf produktet iht. de gældende lovmæssige bestemmelser, når dens levetid er afsluttet.

Elektronisk udstyr og batterier må ikke bortskaffes sammen med husholdningsaffaldet. Bortskaffelsen skal ske iht. direktiv 2012/19/EU om affald af elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE) eller iht. direktiv 2006/66/EF om batterier og akkumulatorer og udtjente batterier og akkumulatorer.

Hvis du har spørgsmål, bedes du henvende dig til de kommunale myndigheder, der er ansvarlige for bortskaffelse. Du kan få oplysninger om indsamlingssteder til dit gamle udstyr hos f.eks. de lokale myndigheder, de lokale genbrugsstationer eller hos din forhandler.

Bortskaf emballagen sorteret efter type. Aflever pap og karton til papiraffald, folie og plast til genbrug.

Garanti

ABUS-produkter er udviklet og produceret med største grundighed og kontrolleret efter gældende forskrifter. Garantien omfatter udelukkende mangler, som skyldes materiale eller produktionsfejl. Hvis der kan dokumenteres en materiale- eller produktionsfejl, repareres eller erstattes produktet efter ABUS skøn. Garantien ophører i disse tilfælde med udløbet af den oprindelige garantiperiode. Der kan ikke stilles yderligere krav.

ABUS hæfter ikke for mangler eller skader, som er opstået som følge af udefra-kommende påvirkninger (f.eks. transport, vold), ukorrekt anvendelse, normalt slid eller manglende overholdelse af denne vejledning. I tilfælde af garantikrav skal den originale kvittering med salgsdato og en kort skriftlig fejlbeskrivelse vedlægges det pågældende defekte produkt.

Ret til tekniske ændringer forbeholdes. Der hæftes ikke for trykfejl eller andre former for fejl.

(SE)



VARNING:

Läs anvisningen noga före montering och första användningen. Spara anvisningen och instruera alla användare om användningen.

Att inte följa den kan leda till personskador.

Användningsmöjligheter och hantering

Bara avsett för användning av vuxna!

- Produkten är lämplig för rygsäckar med en volym på 20–25 liter.
- Sätt produkten över rygsäcken och fäst den med de två bältesöglorna. Dra ihop gummibanden så att produkten sitter tätt på rygsäcken.
- Reflekterande material av hög kvalitet gör dig mer synlig för strålkastarljus både i dagsljus och i mörker.
- Tänd ljuset genom att trycka på ABUS-logotypen: 1. Blinkar, 2. Lyser, 3. Släckt.
- LED-bakljuset ersätter inte den föreskrivna belysningsutrustningen på cyklar.
- Produkten får inte täckas över om synligheten ska bibehållas.
- Produkten är vattenavvisande, men elektronikenheten får inte doppas i vatten.
- Förvara produkten på en torr och mörk plats när den inte används.
- Produkten är inte personlig skyddsutrustning utifrån definitionen i förordning EU 2016/425.
- Produkten får endast användas för sitt avsedda ändamål. Det är förbjudet att ändra produkten.
- Ladda elektronikenheten när lampan inte längre lyser när du trycker på den. Under laddning lyser indikatorlampan rött. När den är fulladdad lyser indikatorlampan grönt.

Produkten fråntar dig inte skyldigheten att hålla uppsikt. Övervaka alltid barn! Håll förpackningsmaterial undan från barn: Kvävningsrisk! Använd det inte som leksak!

Underhåll och livscykel

Oliken reflekterande ytan har skadats garanteras inte signaleringen längre. Detta gäller även om produkten är för smutsig eller om den fluorescerande färgen är för blek. Se till att ta ut elektronikenheten ur fickan innan du rengör produkten under rinnande vatten eller tvättar den i tvättmaskin (upp till 30 °C, högst 25 tvättar). Byt ut produkten om den är skadad.

Batterianvisningar

Den här produkten innehåller ett fast monterat litium-polymer-batteri (3,7 V / 300 mAh). Fastmonterade, uppladdningsbara batterier får endast bytas resp. tas ut av fackpersonal. Produkten får inte laddas eller användas i miljöer där det föreligger explosionsrisk, exempelvis till följd av brännbara vätskor, gaser eller damm. Elda aldrig produkten! Batteriet kan explodera i elden. Dessutom utvecklas farliga ämnen.

För att ladda enheten är det endast tillåtet att använda en lämplig standard micro-USB-B-laddningskabel tillsammans med lämplig laddare (nätaggregat 5V DC)!

Lämna inte produkten övertakad under laddningen! Produkten får inte lagras eller användas i områden där temperaturen kan underskrida 0°C eller överskrida +40°C. Utsätt inte produkten för direkt solljus under längre tid!

Försäkran

Härmed försäkrar ABUS August Bremicker Söhne KG att enheten Lumino Night Cover uppfyller kraven i direktiven 2014/30/EU och 2011/65/EU.

Hela EU-försäkran om överensstämmelse kan fås från info@abus.de

Avfallshantering

Den här produkten innehåller värdefulla råmaterial. Släng produkten i enlighet med gällande lagstadgade bestämmelser vid slutet av dess livslängd.

Elektriska apparater och batterier, varken uppladdningsbara eller engångs, får inte slängas i hushållssoporna.

Bortskaffningen måste göras i enlighet med direktiv 2012/19/EU om avfall som utgörs av eller innehåller elektrisk och elektronisk utrustning (WEEE) resp. i enlighet med 2006/66/EG om batterier och ackumulatorer och förbrukade batterier och ackumulatorer.

Vid frågor ska du vända dig till den lokala myndigheten som är ansvarig för bortskaffning och återvinning. Du kan få information om ställen att lämna in dina förbrukade enheter från den lokala kommun- eller stadsförvaltningen, det lokala återvinningsföretaget eller din återförsäljare. Källsortera förpackningen. Släng papp och kartong, folier och plastdelar i återvinningen.

Garanti

ABUS-produkter är noggrant utformade, tillverkade och testade enligt gällande föreskrifter. Garantin omfattar bara sådana brister som beror på material- eller tillverkningsfel. Finns det bevisligen material- eller tillverkningsfel, så reparerar eller ersätter ABUS produkten efter egen bedömning. Garantin upphör i så fall i och med att den ursprungliga garantitiden går ut. Ytterligare anspråk är uttryckligen uteslutna.

ABUS ansvarar inte för brister eller skador som beror på yttre påverkan (t.ex. transport, våldsanvändning), felanvändning, normal förslitning eller att man inte följt anvisningarna i bruksanvisningen. Bifoga originalkvittot med inköpsdatum och en kort, skriftlig felbeskrivning av felet på den reklamerade produkten vid garantiärenden.

Tekniska ändringar är förbehållna. För tryckfel och misstag tas inget ansvar.

(FI)



HUOMIO:

Lue tämä opas huolellisesti ennen asennusta ja käyttöä. Pidä nämä ohjeet ja anna kaikille käyttäjille ohjeet siitä, miten sitä käytetään.

Ohjeen noudattamatta jättäminen voi johtaa vammoihin.

Mahdolliset käyttötavat ja käyttö

Käyttö on sallittu vain aikuisille!

• Tuote sopii reppuihin, joiden tilavuus on 20–25 litraa.

• Vedä tuote repun päälle ja kiinnitä se tiukasti reppuun kahdella vyölenkillä. Vedä kuminauhat yhteen niin, että tuote istuu tiukasti repun päällä.

• Laadukas heijastava materiaali lisää näkyvyyttäsi sekä päivänvalossa että pimeässä ajovalojen valossa.

• Aktivoi valo painamalla ABUS-logoa: 1. vilkkuu, 2. palaa, 3. ei pala.

• LED-takavallo ei korvaa polkupyörien määräystenmukaisia valaisimia.

• Tuotetta ei saa peittää näkyvyyden säilyttämiseksi.

• Tuote on vettähylyvä, mutta elektronista yksikköä ei saa upottaa veteen.

• Säilytä tuotetta kuivassa ja pimeässä paikassa, kun sitä ei käytetä.

• Tuote ei ole asetuksessa EU 2016/425 tarkoitettu henkilönsuojain.

• Tuotetta saa käyttää vain sille tarkoitettuun tarkoitukseen. Tuotteen muuttaminen on kielletty.

• Lataa elektroniikkayksikkö, kun valo ei enää syty painettaessa. Latauksen aikana merkivallo palaa punaisena. Kun se on ladattu täyteen, merkivallo palaa vihreänä.

Tuote ei korvaa valvontavelvollisuutta. Valvo aina lapsia! Pidä pakkausmateriaali lasten ulottumattomissa: tukehtumisvaara! Tuotetta ei saa käyttää leluna!

Hoito ja käyttöikä

Jos heijastava pinta on vaurioitunut, näkyvyys ei ole enää taattu. Tämä pätee myös, jos tuote on liian liikainen tai jos fluore-soiva väri on liian haalistunut. Muista poistaa elektroniikkayksikkö pussista ennen tuotteen puhdistamista juoksevan veden alla tai pesukoneessa (enintään 30 °C, enintään 25 pesukertaa). Vaihda vaurioitunut tuote.

Paristoja koskevia ohjeita

Tässä tuotteessa on kiinteästi asennettu litiumpolymeeriakku (3,7 V / 300 mAh). Vain ammattihenkilökunta saa vaihtaa tai irrottaa kiinteästi asennetut akut. Älä lataa tai käytä tuotetta tilassa, jossa on olemassa räjähdysvaara, esim. syttyvistä nesteistä, kaasusta tai pölystä johtuen. Älä koskaan polta tuotetta! Akku voi räjähtää tullessa.

Lisäksi syntyy myrkyllisiä aineita. Käytä lataamiseen vain sopivaa micro-USB-B-vakiolatauskaapelia ja sopivaa laturia (virtalähde 5V DC)!

Älä jätä tuotetta latauksen aikana valvomatta! Älä säilytä ja käytä tuotetta paikoissa, joissa lämpötila voi laskea alle 0 °C:n tai nousta yli +40 °C:n. Älä altista tuotetta pidemmän aikaa suoralle auringon säteilylle!

Vaatimustenmukaisuusvakuutus

ABUS August Bremicker Söhne KG vakuuttaa, että laite Lumino Night Cover vastaa direktiivejä 2014/30/EU ja 2011/65/EU.

Koko EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen voi tilata sähköpostitse osoitteesta info@abus.de

Hävittäminen

Tässä tuotteessa on arvokkaita raaka-aineita. Hävitä tuote sen käyttöänsä päätyttyä voimassa olevien lakimääräysten mukaisesti.

Sähkölaitteita, akkuja ja paristoja ei saa hävittää kotitalousjätteen mukana. Hävittämisessä tulee noudattaa sähkö- ja elektroniikkalaiteromusta annettua direktiiviä 2012/19/EU (WEEE) tai paristoista ja akuista sekä käytetyistä paristoista ja akuista annettua direktiiviä 2006/66/EY.

Jos sinulla on kysyttävää hävittämisestä, käänny vastaavan paikallisen viranomaisen puoleen. Tietoa käytöstä poistettuja laitteita vastaanottavista tahoista saat esim. omasta kunnastasi, paikallisesta jätehuoltoyrityksestä tai liikkeestä, josta olet tuotteen ostanut.

Hävitä pakkaus samankaltaisten jätteiden kanssa. Toimita pahvi ja kartonki pahvineräykseen, kalvot ja muoviosat hyötyjätekeräykseen.

Takuu

ABUS-tuotteet on suunniteltu ja valmistettu erittäin huolellisesti ja testattu voimassa olevien määräysten mukaisesti. Takuu koskee ainoastaan vikoja, joiden voidaan katsoa johtuvan materiaali- tai valmistusviosta. Jos kyse on materiaali- tai valmistusviasta, tuote korjataan tai vaihdetaan ABUSin harkinnan mukaan. Takuu päättyy näissä tapauksissa alkuperäisen takuuaajan päätyttyä. Tätä laajempia vaatimukset on nimenomaisesti suljettu pois.

ABUS ei vastaa vioista eikä vaurioista, jotka johtuvat ulkoisista vaikutuksista (esim. kuljetuksesta, liiallisesta voimankäytöstä), epäasianmukaisesta käytöstä, normaalista kulumisesta tai tämän ohjeen noudattamatta jättämisestä. Takuuvaatimuksen voimaansaattamiseksi valituksen kohteena olevan tuotteen mukaan on liitettävä alkuperäinen ostokuitti, josta käy ilmi ostopäivä, ja lyhyt kirjallinen kuvaus viasta.

Oikeus teknisiin muutoksiin pidätetään. Virheistä ja painovirheistä ei oteta vastuuta.

(NO)



FORSIKTIGHET:

Les nøye gjennom bruksanvisningen før du begynner med montering og bruk. Oppbevar bruksanvisningen og vis den også til andre brukere.

Hvis man ikke overholder disse, kan det føre til personskader.

Bruksområder og bruk

Brukes kun av voksne!

• Produktet passer til ryggsekker med et volum på 20–25 liter.

• Dra produktet over ryggsekken, og fest det til ryggsekken med de to stroppene. Trekk sammen gummibåndene slik at produktet ligger godt mot ryggsekken.

• Med reflekterende kvalitetsmaterial gir bedre synlighet i trafikken både i daglys og i mørket.

• Aktiver lyset ved å trykke på ABUS-logoen: 1. Blinking, 2. Lyser, 3. Av.

• LED-baklyset er ingen erstatning for den påbudte belysningen på sykler.

• Produktet kan ikke dekkes til, slik at synligheten bevares.

• Produktet er vannavvisende, men skal ikke dypes i vann sammen med den elektroniske enheten.

• Når produktet ikke er i bruk, bør det oppbevares tørt og mørkt.

• Produktet er ikke personlig verneutstyr i EU-direktivet 2016/425 sin forstand.

• Produktet kan bare brukes til det tiltenkte formål. Enhver endring i produktet er forbudt.

• Lad opp den elektroniske enheten hvis lyset ikke slår seg på når du trykker på det. Kontrolllampen lyser rødt under oppladingen. Når oppladingen er fullført, lyser kontrolllampen grønt.

Produktet erstatter ikke noen tilsynsplikt. Barn skal alltid være under oppsyn! Hold emballasjematerialer unna barn: Fare for kvelning! Bruk aldri som leketøy!

Vedlikehold og livssyklus

Hvis den reflekterende overflaten er skadet, kan ikke signaliseringen lenger garanteres. Dette gjelder også hvis produktet er tilsmusset eller hvis den fluorescerende fargen har bleknet. Ta alltid den elektronisk enheten ut av bagen før du rengjør produktet under rennende vann eller i vaskemaskin (inntil 30 °C, kan vaskes maks. 25 ganger). Bytt ut et skadet produkt.

Merknader om batterier

Dette produktet inneholder et innebygd litium-polymer-batteri (3,7 V / 300 mAh). Innebygde batterier skal kun skiftes / tas ut av faglig kvalifiserte personer. Ikke lad opp eller bruk produktet i omgivelser med eksplosjonsfare, f.eks. pga. brennbar væske, gass eller støv. Produktet skal ikke brennes! Batteriet kan eksplodere i flammene. I tillegg oppstår det giftige stoffer. Bruk kun en egnet standard micro-USB-B-ladekabel i forbindelse med en egnet lader (strømforsyning 5 V DC)!

Ikke la produktet stå og lade uten tilsyn! Ikke lagre eller bruk produktet i områder der temperaturen kan falle under 0°C eller stige over +40°C. Ikke utsett produktet for direkte sollys over lengre tid!

Samsvarserklæringen

Herved erklærer ABUS August Bremicker Söhne KG at utstyret Lumino Night Cover er i samsvar med direktivene 2014/30/EU og 2011/65/EU.

Den fullstendige teksten til EU-samsvarserklæringen kan etterspørres hos info@abus.de

Kassering

Dette produktet inneholder verdifulle råstoffer. Produktet må etter sin levetid håndteres som avfall i henhold til gjeldende lover og forskrifter.

Elektrisk utstyr, batterier og akkumulatorer skal ikke kastes i vanlig restavfall. De må håndteres som avfall i henhold til direktiv 2012/19/EU om elektrisk og elektronisk avfall (WEEE), eller i henhold til direktiv 2006/66/EF om batterier og akkumulatorer og avfall fra batterier og akkumulatorer.

Kontakt den kommunale etaten som er ansvarlig for avfallshåndtering, hvis du har spørsmål. Du får informasjon om returstasjoner som tar imot apparater, f.eks. hos kommune- eller byadministrasjonen, de lokale avfallselskapene eller hos din faghandel.

Sorter emballasjen etter avfallstypen. Papp og kartong er papiravfall, plast kastes i plastavfallet.

Garanti

ABUS-produkter er nøye designet samt produsert og testet i henhold til gjeldende forskrifter. Garantien dekker bare feil som skyldes material- eller produksjonsfeil. Dersom det beviselig foreligger material- eller produksjonsfeil, kan produktet repareres eller erstattes etter ABUSs skjønn. I slike tilfeller utløper garantien etter den opprinnelige garantiperioden. Eventuelle ytterligere krav er utelukket.

ABUS skal ikke holdes ansvarlig for mangler eller skader forårsaket av ytre påvirkninger (som transport, støt), feilaktig bruk, normal slitasje eller manglende overholdelse av denne bruksanvisningen. Ved påstand om garantikrav skal det opprinnelige kjøpsdokumentet med kjøpsdato og en kort skriftlig feilbeskrivelse vedlegges produktet det klages på.

Tekniske endringer forbeholdes. Vi tar ikke ansvar for feil og trykkfeil.

PL



OSTROŻNIE:

Przed montażem i uruchomieniem przeczytaj uważnie tę instrukcję. Zachowaj instrukcję i poinstruuuj każdego użytkownika w zakresie obsługi produktu.

Nieprzestrzeganie podanych zaleceń może prowadzić do obrażeń!

Możliwości stosowania i obsługi

Do użytku tylko przez osoby dorosłe!

- Ten produkt nadaje się do plecaków o pojemności 20-25 litrów.
- Nałóż produkt na plecak i przymocuj go mocno do plecaka za pomocą dwóch szlufek na pasek. Ściągnij gumowe taśmy, aby produkt ściśle przylegał do plecaka.
- Wysokiej jakości materiał odblaskowy sprawia, że będziesz lepiej widoczny zarówno w świetle dziennym, jak i w ciemności w świetle reflektorów.
- Włącz światło poprzez naciśnięcie na logo ABUS: 1. Miganie, 2. Świecenie, 3. Wyłączone.
- Tylne światło LED nie zastępuje przepisowego wyposażenia oświetleniowego roweru.
- Ten produkt nie może być przykrywany, aby nie utracić widoczność.
- Ten produkt jest wodoodporny, ale jednostka elektroniczna nie może być zanurzana w wodzie.
- Ten produkt należy przechowywać w suchym i ciemnym miejscu, gdy nie jest używany.
- Ten produkt nie jest środkiem ochrony indywidualnej w rozumieniu rozporządzenia UE 2016/425.
- Produkt może być używany wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem. Wszelkie modyfikacje produktu są zabronione.
- Naładuj jednostkę elektroniczną, gdy światło nie zapala się po naciśnięciu przycisku. Podczas ładowania lampka kontrolna świeci się na czerwono. Po pełnym naładowaniu lampka kontrolna świeci się na zielono.

Produkt nie zastępuje obowiązku nadzoru. Zawsze pilnuj dzieci! Materiał opakowaniowy przechowywać z dala od dzieci: niebezpieczeństwo uduszenia! Nie używaj jako zabawki!

Czyszczenie i trwałość

Jeśli powierzchnia odblaskowa zostanie uszkodzona, sygnalizacja nie jest zagwarantowana. Dotyczy to również sytuacji, gdy produkt jest zbyt brudny lub gdy nastąpiło wyblaknięcie fluorescencyjnej farby. Przed czyszczeniem produktu pod bieżącą wodą lub praniem w prasce (do 30°C, maksymalnie 25 prań) należy wyjąć jednostkę elektroniczną z kieszonki. Uszkodzony produkt należy wymienić.

Ostrzeżenia dotyczące baterii

Ten produkt zawiera baterię litowo-polimerową (3,7 V / 300 mAh). Baterie zainstalowane na stałe mogą być wymieniane lub usuwane wyłącznie przez wykwalifikowany personel. Nie ładuj ani nie używaj produktu w środowisku, w którym istnieje ryzyko eksplozji, np. łatwopalnych cieczy, gazów lub pyłów. Nigdy nie spalaj produktu! Bateria może eksplodować w ogniu. Ponadto w takich warunkach powstają toksyczne opary. Do ładowania należy używać wyłącznie odpowiedniego standardowego kabla ładującego Micro-USB-B w połączeniu z odpowiednią ładowarką (zasilacz 5V DC)! Nie zostawiaj urządzenia bez nadzoru podczas ładowania! Produkt przechowywać i używać go w miejscach, w których temperatura nie spada poniżej 0°C i nie wzrasta powyżej +40°C. Chroni baterie przed długotrwałym działaniem promieni słonecznych!

Deklaracji zgodności

Firma ABUS August Bremicker Söhne KG niniejszym oświadcza, że urządzenie Lumino Night Cover jest zgodne z dyrektywami 2014/30/EU i 2011/65/EU.

Pełny tekst Deklaracji Zgodności UE można uzyskać pod adresem info@abus.de

Utylizacja

Produkt ten zawiera cenne surowce. Po wycofaniu z eksploatacji produkt należy utylizować zgodnie z obowiązującymi przepisami ustawowymi. Urządzenia elektryczne, akumulatory i baterie nie mogą być wyrzucane razem z odpadami domowymi. Utylizacja musi być przeprowadzona zgodnie z dyrektywą 2012/19/UE w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE) lub dyrektywą 2006/66/WE w sprawie baterii i akumulatorów oraz zużytych baterii i akumulatorów. W razie pytań prosimy o kontakt z lokalnymi władzami odpowiedzialnymi za usuwanie odpadów. Informacje o punktach zbiórki zużytych urządzeń można uzyskać np. w urzędzie gminy lub miasta, w lokalnych firmach zajmujących się utylizacją odpadów lub u wyspecjalizowanego sprzedawcy. Teksturę i karton oddać do makulatury, folie i elementy z tworzywa sztucznego do odpadów przeznaczonych do recyklingu.

Gwarancja

Produkty firmy ABUS są opracowywane i produkowane z zachowaniem najwyższej staranności oraz kontrolowane zgodnie z obowiązującymi przepisami. Gwarancja udzielana na produkt obejmuje wyłącznie usterki spowodowane wadami materiałowymi lub wadami wykonania. W przypadku wystąpienia usterki, co do której można wykazać, iż została spowodowana wadami materiałowymi lub wadami produkcyjnymi, zdalnie sterowany napęd zamka drzwi zostanie naprawiony lub wymieniony, według uznania firmy ABUS. W takich przypadkach, gwarancja wygasa w momencie upływu pierwotnego okresu gwarancyjnego. Wyraźnie wyklucza się możliwość składania innych reklamacji i roszczeń.

Firma ABUS nie ponosi odpowiedzialności za wady i szkody spowodowane czynnikami pozostającymi poza jej zasadną kontrolą (np. transport, użycie siły), użytkowaniem niezgodnym z przeznaczeniem, normalnym zużyciem produktu i nieprzestrzeganiem zaleceń podanych w tej instrukcji. W przypadku uznania reklamacji gwarancyjnej, do reklamowanego produktu należy dołączyć oryginalny dowód zakupu stwierdzający datę zakupu oraz krótki opis błędu na piśmie.

Zastrzega się możliwość wprowadzania zmian technicznych. Nie ponosimy odpowiedzialności za błędy drukarskie i pomyłki w tekście.

CZ



POZOR:

Před montáží a uvedením do provozu si přečtěte prosím pečlivě tento návod. Návod uschovejte a každého uživatele informujte o obsluze výrobku.

Nedodržení může vést ke zranění!

Oblast použití a obsluha

Smí ji používat je dospělé osoby!

- Výrobek je vhodný pro batohy o objemu 20–25 litrů.
- Přetáhněte výrobek přes batoh a pomocí obou poutek jej k batohu pevně připevněte. Stáhněte gumičky k sobě tak, aby výrobek pevně přiléhá k batohu.
- Díky kvalitnímu reflexnímu materiálu budete lépe viditelní jak za denního světla, tak ve tmě ve světle reflektorů.
- Světlo aktivujete stisknutím plochy s logem ABUS: 1. bliká, 2. svítí, 3. vypnuto.
- Zadní světlo LED nenahrazuje povinné světelné vybavení jízdních kol.
- Abyste zůstali viditelní, nesmí být výrobek zakrytý.
- Výrobek je vodoodpudivý, ale vzhledem k zabudované elektronice se nesmí ponořit do vody.
- Pokud výrobek nepoužíváte, skladujte jej na suchém a tmavém místě.
- Výrobek není osobním ochranným prostředkem ve smyslu nařízení EU 2016/425.
- Výrobek smí být používán pouze k určenému účelu. Jakékoli úpravy výrobku jsou zakázány.
- Pokud se světlo při stisknutí nerozsvítí, dobijte jednotku elektronicy. Během nabíjení svítí kontrolka červeně. Po úplném nabití svítí kontrolka zeleně.

Výrobek nenahrazuje povinnost dozoru. Na děti je třeba vždy dávat pozor! Uchovejte obalové materiály mimo dosah dětí: nebezpečí udušení! Nepoužívat jako hračku!

Údržba a životnost

Pokud je reflexní povrch poškozen, není signalizace zaručena. To platí také v případě, kdy je výrobek příliš znečištěný nebo je fluorescenční barva příliš vybledlá. Před čištěním výrobku pod tekoucí vodou nebo práním v pračce (do 30 °C, maximálně 25 pracích cyklů) nezapomeňte vyjmout elektronickou jednotku. Poškozený výrobek vyměňte.

Informace o baterii

Tento výrobek obsahuje vestavěný lithium-polymerový akumulátor (3,7 V / 300 mAh). Vestavěné akumulátory může vyměnit, příp. vyjmout pouze kvalifikovaný odborník. Nenabíjejte a nepoužívejte výrobek v prostředí s nebezpečím výbuchu, které hrozí např. v důsledku hořlavých kapalin, plynů nebo prachu. Výrobek nikdy nespalujte! Akumulátor může v ohni explodovat. Navíc se přitom uvolňují jedovaté látky.

K nabíjení používejte výhradně vhodný, standardní nabíjecí kabel Micro USB B spolu s vhodnou nabíječkou (napájecí zdroj 5 V DC)!

Během nabíjení nenechávejte produkt bez dozoru! Neskladujte a nepoužívejte výrobek v prostředí, kde teplota může klesnout pod 0 °C nebo překročit +40 °C. Nevystavujte produkt po delší dobu přímému slunečnímu záření!

Prohlášení o shodě

Společnost ABUS August Bremicker Söhne KG tímto prohlašuje, že přístroj Lumino Night Cover odpovídá směrnici 2014/30/EU a 2011/65/EU.

Úplné znění EU prohlášení o shodě si lze vyžádat na adrese info@abus.de

Likvidace

Tento produkt obsahuje cenné suroviny. Zlikvidujte produkt na konci jeho životnosti podle platných zákonných předpisů. Elektrická zařízení, akumulátory a baterie se nesmí likvidovat jako běžný domovní odpad. Likvidace musí být provedena podle směrnice 2012/19/EU o odpadních elektrických a elektronických zařízeních (WEEE) nebo podle směrnice 2006/66/ES o bateriích a akumulátorech a odpadních bateriích a akumulátorech.

Při dotazech se, prosím, obraťte na příslušný komunální úřad odpovědný za likvidaci. Informace o sběrných místech pro vaše použité přístroje získáte např. na místní obecní, popř. městské správě, v místním podniku zajišťujícím likvidaci odpadu nebo u vašeho prodejce.

Obalový materiál při likvidaci roztříďte. Lepenku a karton do papírového odpadu, fólie a plastové díly do recyklovatelného odpadu.

Záruka

Výrobky ABUS jsou koncipovány a vyráběny s maximální péčí a kontrolovány dle platných předpisů. Záruka se vztahuje výlučně na nedostatky, které lze odvodit z materiálových nebo výrobních vad. V případě prokazatelné materiálové nebo výrobní vady je produkt po posouzení společností ABUS opraven nebo vyměněn. Záruka končí v těchto případech uplynutím původní záruční doby. Nároky nad tento rámec jsou výslovně vyloučeny. ABUS neručí za závady a škody vzniklé vnějšími vlivy (např. přeprava, použití násilí), nesprávnou obsluhou, normálním opotěbením a nerespektováním tohoto návodu. Při uplatnění nároků na záruční plnění se musí k reklamovanému výrobku přiložit originální doklad o koupi s datem koupě a stručný popis závady.

Technické změny vyhrazeny. Za tiskové chyby a omyly se neručí.

(SK)



POZOR:

Pred montážou a uvedením do prevádzky si prečítajte tento návod. Uchovajte si tento návod a upozornite každého používateľa na obsluhu výrobku.

Nedodržiavanie môže viesť k úrazom!

Oblasť použitia a obsluha

Použitie iba dospelými osobami!

• Výrobok je vhodný pre batohy s objemom 20 – 25 litrov.

• Nasaďte výrobok na batoh a dôkladne ho k nemu pripevnite pomocou obidvoch pútok. Stiahnite gumičky k sebe tak, aby výrobok pevne priliehal k batohu.

• Vysokokvalitný reflexný materiál svetlom umožní, aby ste boli dobre viditeľný na dennom svetle aj v tme pri svetle reflektorov.

• Svetlo aktivujete stlačením loga ABUS: 1. blikanie, 2. svietenie, 3. vypnutie.

• Zadné LED svetlo nenahrádza predpísané osvetľovacie zariadenie na bicykloch.

• Výrobok nesmie byť zakrytý, aby sa zachovala viditeľnosť.

• Výrobok je vodoodpudivý, s elektronickou jednotkou sa však nesmie ponoriť do vody.

• Ak výrobok nepoužívate, skladujte ho na suchom a tmavom mieste.

• Tento výrobok nie je osobným ochranným prostriedkom v zmysle nariadenia EÚ 2016/425.

• Výrobok sa môže používať len na určený účel. Akékoľvek úpravy výrobku sú zakázané.

• Nabíte elektronickú jednotku, keď sa svetlo po stlačení už nerozsvieti. Počas nabíjania svieti kontrolka načerveno. Po úplnom nabití sa kontrolka rozsvieti na zeleno.

Výrobok nenahrádza žiadnu povinnosť dozoru. Vždy dávajte na deti pozor! Obalový materiál udržiajte mimo dosahu detí: Nebezpečenstvo udusenía! Nepoužívajte ako hračku!

Starostlivosť a životný cyklus

Ak je reflexný povrch poškodený, signalizácia už nie je zaručená. To platí aj v prípade, ak je výrobok príliš znečistený alebo ak je fluorescenčná farba príliš vyblednutá. Pred čistením výrobku pod tečúcou vodou alebo v práčke (do 30 °C, maximálne 25 min) nezabudnite z vrecka vybrať elektronickú jednotku. Poškodený výrobok vymeňte.

Informácie o batérii

Súčasťou tohto výrobku je zabudovaný lítiovo-polymérový akumulátor (3,7 V / 300 mAh). Pevne zabudované akumulátory smie vymieňať, resp. vyberať len odborný personál. Výrobok nenabíjajte a nepoužívajte v prostrediach, v ktorých hrozí nebezpečenstvo explózie, napr. v dôsledku horľavých kvapalín, plynov alebo prachu. Výrobok nikdy nespálujte! Akumulátor môže v ohni explodovať. Pri spaľovaní sa navyše uvoľňujú jedovaté látky.

Na nabíjanie používajte výlučne vhodný štandardný nabíjací kábel micro USB-B v spojení s vhodnou nabíjačkou (sieťový zdroj 5 V DC)!

Počas nabíjania nenechávajte výrobok bez dozoru! Neskkladujte a nepoužívajte výrobok v prostrediach, v ktorých môže teplota klesnúť pod 0 °C alebo vystúpiť nad +40 °C. Nevystavujte výrobok dlhší čas priamemu pôsobeniu slnečného žiarenia!

Vyhľadanie o zhode

Spoločnosť ABUS August Bremicker Söhne KG týmto vyhlasuje, že zariadenie Lumino Night Cover zodpovedá požiadavkám smerníc 2014/30/EÚ a 2011/65/EÚ.

Úplné znenie vyhlásenia o zhode EÚ je dostupné na nasledujúcej internetovej adrese info@abus.de

Likvidácia

Tento výrobok obsahuje cenné suroviny. Na konci životnosti výrobku ho zlikvidujte podľa platných zákonných ustanovení.

Elektrické zariadenia, akumulátory a batérie sa nesmú likvidovať s bežným domovým odpadom. Musia sa zlikvidovať podľa smernice 2012/19/EÚ o odpade z elektrických a elektronických zariadení (OEEZ), resp. podľa smernice 2006/66/ES o batériách a akumulátoroch a použitých batériách a akumulátoroch.

S otázkami sa obráťte na komunálny orgán zodpovedný za likvidáciu. Informácie o zberných miestach pre staré zariadenia vám poskytne napr. miestna obec, resp. mestská správa, miestna spoločnosť na likvidáciu odpadu alebo váš špecializovaný predajca.

Obal likvidujte triedene. Lepenku a kartón dajte do zberového papiera, fólie a plastové diely do zberu recyklovateľných materiálov.

Záruka

Výrobky spoločnosti ABUS sú skoncipované, vyrobené s najväčšou starostlivosťou a skontrolované podľa platných predpisov. Záruka sa vzťahuje výlučne na nedostatky, ktorých pôvodom je chyba materiálu alebo výrobná chyba. Pokiaľ je možné dokázať chybu materiálu alebo výrobnú chybu, spoločnosť ABUS po posúdení výrobok opraví alebo vymení. Záruka končí v týchto prípadoch uplynutím pôvodnej záručnej doby. Ďalšie nároky sú výslovne vylúčené.

Spoločnosť ABUS neručí za nedostatky a poškodenia, ktoré vznikli vonkajšími vplyvmi (napr. prepravou, násilným pôsobením), neodbornou obsluhou, normálnym opotrebovaním a nedodržaním tohto návodu. Pri uplatňovaní nároku na záruku je potrebné k reklamovanému výrobku priložiť originálny doklad o nákupe s dátumom nákupu a krátky písomný popis chyby.

Technické zmeny vyhradené. Za tlačové chyby a omyly nezodpovedáme.

(HU)



VIGYÁZAT:

Az útmutatót a szerelés és üzembe helyezés előtt gondosan olvassa el. Az útmutatót őrizze meg, és minden felhasználó figyelmét hívja fel a termék kezelésére.

A szabályok be nem tartása sérülésekhez vezethet!

Felhasználási és alkalmazási terület

Csak felnőttek használhatják!

• A termék 20–25 literes hátizsákokhoz alkalmas.

• Helyezze a terméket a hátizsákra, és rögzítse erősen a hátizsákhoz a két övhurokkal. Húzza össze a gumisalagokat, hogy a termék szorosan illeszkedjen a hátizsákhoz.

• A kiváló minőségű fényvisszaverő anyag nappal és a fényszórók által megvilágítva sötétben is jobban láthatóvá teszi Önt

• Aktiválja a fényt az ABUS logó megnyomásával: 1. Villogás, 2. Világítás, 3. Kikapcsolva.

• A LED-es hátsó lámpa nem helyettesíti a kerékpárok előírt világítóberendezését.

• A láthatóság fenntartása érdekében a terméket nem szabad letakarni.

• A termék víztaszító, de az elektronikus egységet nem szabad vízbe meríteni.

• Ha nem használja a terméket, száraz és sötét helyen tárolja.

• A termék az 2016/425/EU rendelet értelmében nem egyéni védőeszköz.

• A termék csak rendeltetészerűen használható. A termék bármilyen módosítása tilos.

• Töltse fel az elektronikai egységet, ha a lámpa már nem világít, amikor megnyomja. Töltés közben a jelzőfény pirosan világít. Ha teljesen feltöltődött, a jelzőfény zöldre vált.

A termék nem helyettesít semmilyen felügyeleti kötelezettséget. Mindig figyeljen gyermekére! A csomagolóanyagot gyermekektől tartsa távol: fulladásveszély! Ne használja játékszerként!

Karbantartás és életciklus

Ha a fényvisszaverő felület megsérül, a jelzés nem garantált. Ez akkor is érvényes, ha a termék túlságosan szennyezett, vagy ha a fluoreszkáló szín túlságosan elhalványult. Mindenképpen vegye ki az elektronikai egységet a táskából, mielőtt a terméket folyó víz alatt vagy mosógépben (legfeljebb 30 °C-on, legfeljebb 25 mosás tisztítja). Cserélje ki a sérült terméket.

Az akkumulátorra vonatkozó információk

A termék fix módon beépített lítium-polimer akkut tartalmaz (3,7 V / 300 mAh). A fixen beépített akkumulátorokat csak szakembernek szabad kicserélnie, ill. kivennie. Ne töltsen és ne használja a terméket olyan környezetben, ahol robbanásveszély áll fenn, pl. gyúlékony folyadékok, gázok vagy porok miatt. Soha ne égesse el a terméket! Az akkumulátor a tűzben felrobbanhat. Ezenkívül mérgező anyagok keletkeznek. A feltöltéshez kizárólag megfelelő szabvány mikro USB-B töltőkábelrel használjon megfelelő töltőkészülékkel együtt (5V DC tápegység)! Feltöltés közben a terméket ne hagyja felügyelet nélkül! Ne tárolja és ne használja a terméket olyan helyeken, ahol a hőmérséklet 0 °C alá süllyedhet, vagy meghaladhatja a +40 °C-ot. A terméket ne tegye ki hosszabb ideig közvetlen napsugárzásnak!

Megfelelőségi nyilatkozat

Az ABUS August Bremicker Söhne KG ezennel kijelenti, hogy a Lumino Night Cover készülék a 2014/30/EU és 2011/65/EU irányelveknek megfelel.

Az EU Megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege az info@abus.de cím alatt érhető el.

Eltávolítás

Ez a termék értékes nyersanyagokat tartalmaz. Élettartamának végén a terméket a vonatkozó törvényi előírásoknak megfelelően ártalmatlanítsa.

Az elektromos készülékeket, akkumulátorokat és elemeket nem szabad a háztartási hulladékok közé dobni. Az ártalmatlanítást az elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól szóló 2012/19/EU irányelvnek (WEEE), ill. az elemekről és akkumulátorokról, valamint a használt elemekről és akkumulátorokról szóló 2006/66 EK irányelvnek megfelelően kell végezni.

Bármilyen kérdés esetén forduljon a helyi hulladékgazdálkodási hatósághoz. A régi készülékek átvételi helyével kapcsolatosan információkat pl. a helyi önkormányzatnál, a helyi hulladékgazdálkodási vállalatnál vagy szakkereskedőjénél kaphat.

A csomagolást szelektíven ártalmatlanítsa. A papírt és a kartont a papírhulladékok közé, a fóliát és a műanyag alkatrészeket pedig az újrahasznosítható anyagok gyűjtőjébe helyezze.

Jótállás

Az ABUS termékeket a legnagyobb gondossággal tervezték és gyártották, és az érvényes előírások alapján vizsgálatra kerültek. A jótállás kizárólag olyan hiányosságokra vonatkozik, melyek anyag- vagy gyártási hibára vezethetők vissza. Amennyiben igazolhatóan anyagvagy gyártási hiba áll fenn, akkor az ABUS a terméket saját belátása szerint megjavítja vagy kicseréli.

A jótállás ebben az esetben az eredeti jótállási idő leteltével ér véget. Az ABUS-nak nem áll módjában egyéb jótállási és kártérítési igényt elfogadni.

Az ABUS nem felel olyan hiányosságokért és károkért, melyek külső behatások (pl. szállítás, erőszakos behatás), szakszerűtlen kezelés, normál kopás és a használati útmutató figyelmen kívül hagyása miatt lépnek fel. A jótállási igény érvényesítése esetén a kifogásolt termékhez mellékelni kell a vásárlás dátumával ellátott eredeti vásárlási bizonylatot és a hiba rövid leírását.

A műszaki módosítások jogát fenntartjuk. Tévedésekért és nyomdai hibákért nem vállalunk felelősséget.

**PRECAUȚIE:**

Înainte de montajul și de punerea în funcțiune, vă rugăm să citiți cu atenție acest manual. Păstrați manualul și instruiți fiecare utilizator cu privire la modalitatea de operare a produsului.

Nerespectarea lor poate duce la vătămări!**Domeniu de utilizare și aplicații**

Utilizarea este permisă numai persoanelor adulte!

- Produsul este potrivit pentru rucsaci cu un volum de 20-25 litri.
- Răsfrângeți produsul peste rucsac și fixați-l ferm de rucsac cu cele două bucle de curea. Împreunați benzile elastice trăgând de ele, astfel încât produsul să se potrivească strâns pe rucsac.
- Materialul reflectorizant de înaltă calitate, vă face mai vizibil atât la lumina zilei, cât și în întuneric, de la lumina farurilor.
- Activați lumina apăsând pe sigla ABUS: 1. Aprindere intermitentă, 2. Aprins, 3. Stins.
- Lampa spate cu LED nu înlocuiește echipamentul de iluminare prescris pentru biciclete.
- Produsul nu trebuie să fie acoperit, pentru a menține vizibilitatea.
- Produsul este hidrofug, dar unitatea electronică nu trebuie să fie scufundată în apă.
- Păstrați produsul într-un loc uscat și întunecos atunci când nu este utilizat.
- Produsul nu este un echipament individual de protecție în sensul regulamentului UE 2016/425.
- Produsul poate fi utilizat numai în scopul pentru care a fost conceput. Orice modificare a produsului este interzisă.
- Încărcați unitatea electronică atunci când lumina nu se mai aprinde la apăsare. În timpul încărcării, lampa de control se aprinde în roșu. Atunci când este complet încărcată, lampa de control se aprinde în verde.

Produsul nu înlocuiește obligația de supraveghere. Supravegheați întotdeauna copiii! Mențineți materialul de ambalare departe de copii: Pericol de asfixiere! Nu utilizați ca jucărie!

Întreținerea și ciclul de serviciu

În cazul în care suprafața reflectorizantă este deteriorată, semnalizarea nu mai este garantată. Acest lucru este valabil și în cazul în care produsul este prea murdar sau când culoarea fluorescentă este prea estompată. Asigurați-vă neapărat că scoateți unitatea electronică din buzunar înainte de a curăța produsul sub jet de apă curentă sau în mașina de spălat (până la 30°C, maximum 25 de spălări). Înlocuiți un produs deteriorat.

Informații despre baterie

Acest produs conține un acumulator litiu-polimer implementat fix (3,7 V / 300 mAh). Acumulatorii implementați fix pot fi schimbate, resp. extrase numai de către personalul de specialitate. Nu încărcați și utilizați produsul în medii, în care există pericol de explozie, de ex. prin lichide, gaze sau praf inflamabil. Nu ardeți niciodată produsul! Acumulatorul poate exploda în foc. Suplimentar se produc astfel substanțe toxice.

Pentru încărcare utilizați exclusiv un cablu de încărcare standard Micro-USB-B în combinație cu un încărcător adecvat (sursa de rețea 5V CC)!

Nu lăsați produsul nesupravegheat pe parcursul încărcării! Nu depozitați și utilizați produsul în zone, în care temperatura poate scădea sub 0°C sau depăși +40°C. Nu expuneți produsul la radiația solară directă pe o perioadă îndelungată!

Declarația de conformitate

Prin prezenta declarăm ABUS August Bremicker Söhne KG, că aparatul Lumino Night Cover corespunde directivelor 2014/30/UE și 2011/65/UE.

Textul complet al declarației de conformitate UE poate fi solicitat la info@abus.de

Eliminare

Acest produs conține materii prime valoroase. Eliminați ca deșeu produsul la finalul duratei de serviciu conform dispozițiilor legale în vigoare. Aparatele electrice, acumulatorii și bateriile nu trebuie să fie eliminate ca deșeu menajer. Eliminarea ca deșeu trebuie să fie realizată conform directivei 2012/19/UE privind aparatele vechi electrice și electronice (WEEE), resp. conform directivei 2006/66/CE privind bateriile și acumulatorii, precum și bateriile vechi și acumulatorii vechi.

Pentru relații suplimentare vă rugăm să vă adresați autorității comunale competente pentru eliminarea ca deșeu. Informații referitoare la centrele de preluare pentru aparatele dumneavoastră vechi primiți de ex. la administrația locală comunală, respectiv orașenească, la companiile locale de colectare a deșeurilor sau la reprezentantul dumneavoastră comercial de specialitate.

Eliminați ca deșeu ambalajul sortat pe categorii de material. Depuneți cartonul la hârtia veche, foliile și piesele din plastic la materialele valoroase.

Garanția legală

Produsele ABUS sunt concepute, executate cu cea mai mare atenție și verificate conform prevederilor în vigoare. Garanția legală acoperă exclusiv deficiențele cauzate de defecte de material sau erori de execuție. Dacă există în mod verificabil un defect de material sau o eroare de execuție, produsul va fi reparat sau înlocuit după apreciere de către ABUS. În aceste cazuri, garanția legală se încheie odată cu expirarea perioadei inițiale de garanție legală. Alte exigențe care depășesc acest cadru sunt explicit excluse.

ABUS nu își asumă răspunderea pentru deficiențele și prejudiciile apărute prin influențe externe (de ex. transport, incidente violente), operare improprie, uzură normală și nerespectarea acestui manual. În cazul revendicării unor pretenții de garanție, la produsul reclamat se va atașa actul de cumpărare original cu data achiziției și o scurtă descriere a erorii.

Ne rezervăm dreptul asupra modificărilor tehnice. Nu răspundem pentru greșeli de tipar și erori.

DE

August Bremicker Söhne KG
Altenhofer Weg 25
D 58300 Wetter
Tel.: +49 23 35 63 40
info@abus.de

CH

ABUS Schweiz AG
Oberneuhofstrasse 3
6340 Baar
Tel.: +41 41 760 86 66
info@abus.ch

AT

ABUS Austria GmbH
IZ-NÖ Süd, Straße 7
Objekt 58 D, 1. OG, Top 4
2355 Wiener Neudorf
Tel.: +43 223 66 60 630
info@abus.at

GB

ABUS UK
Unit 8 Third Way Corner
Avonmouth
Bristol BS11 9HL
Tel.: +44 117 204 70 00
info@abus-uk.com

FR

ABUS France S.A.S.
15, voie de la Gravière
94290 Villeneuve le Roi
Tel.: +33 (0)1 49 61 67 67
contact@abus-france.fr

BE

ABUS Belgium
Herkenrodesingel 4A
3500 Hasselt
Tel.: +32 11 71 61 02
ABE@abus.be

IT

ABUS Italia s.r.l. unipersonale
Via Ugo la Malfa 10
40026 Imola
Tel.: +39 05 42 347 20
abusitalia@abus.it

PL

ABUS Polska Sp. z o.o.
ul. Poznańska 728
05-860 Świącice
Tel.: +48 22 751 84 19
info@abus.pl

CZ

ABUS Czech s.r.o.
Sportovní 457
252 42 Vestec
Tel.: +420 315 559 344
abus@abus.cz

SK

ABUS SLOVAKIA, s.r.o.
Šúrska 136
900 01 Modra
tel. +421 905 343 478
abus@abus.sk

DK

ABUS Nordic A/S
Egeskovvej 15A
8700 Horsens
Tel.: +45 70 22 26 05
mekanisk@abus-nordic.com

SE FI

ABUS Nordic A/S
Kompanigatan 1-2
55305 Jönköping
Tel.: +46 36 361 488
mekanisk@abus-nordic.com

HU

ABUS Hungária Kft.
Lomb u. 31/b.
1139 Budapest
Tel.: +36 1 412 16 46
info@abus.hu



www.abus.com

©ABUS 2022
D 58292 Wetter | Germany